

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél**PPM**

Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15050578
33701232

Date : Dátum : JUN. 18, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 40

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 40 Order No. : 000198 / 058 S/N. BR 135868 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	2496,00 pieces 2496 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbírószág

Net weight :
Nettó súly : 9459,840 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 11804,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2496
Quantità effettiva:
Tipologia Imballaggio:
Quantità Imballi: 26
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 02/04/2025
Firma

PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

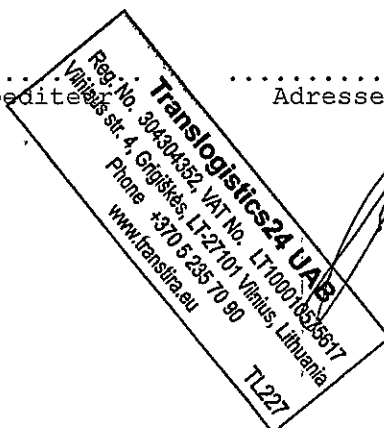
TBA-500246: 26 pcs
TBA-500247: 26 pcs
TBA-501722: 156 pcs

Total colli: 26

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

.....
Issuer.....
Permitter.....
Entrance-Gate.....
Spedite.....
Addressee

1-15 und 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2020/42948 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) translogistics24 UAB Reg. No. 304304352, VAT No. LT100010575617 Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania Phone +370 5 235 70 90 www.translogistics.eu TL227			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-06-18				18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E200618422A0E51			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 41340; 41341							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 45		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke COLLI		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 87085		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 21 893		12 Térfogat Volume Umfang		13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bémmentve, freight paid, frei bémmentés nélkül, freight to be paid, unfrei		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-06-18 am 20	
22 A feladó aláírása és helye Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 23 A fuvarozó aláírása és helye Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 24 Az atvevő aláírása és helye Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		25 Jármű Vehicle Fahrzeug JSO291 HO676		26 Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		27 Áru súlya Weight of the goods Gewicht des Gutes	

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorában be kell adni az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe